

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

1

91664



Draw a cross through the box (☒) if you have NOT written in this booklet

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Kaupae 1 Te Reo Rangatira 2023

91664 Te tātari i te reo tuhituhi hou

Whiwhinga: Toru

Paetae	Kaiaka	Kairangi
<ul style="list-style-type: none">Ka tautohu i ngā tikanga me ngā pānga o:<ul style="list-style-type: none">te horopakingā ariā matuangā nuka reote hanganga tuhi.	<ul style="list-style-type: none">Ka whakaahua i te pānga o ngā āhuatanga o te tuhi kōrero, arā, ko:<ul style="list-style-type: none">te pānga o te horopaki ki ērā atu āhuatanga o te reo tuhite tuitui ariāte tika o ngā nuka reote hāngai o te hanganga tuhi ki ngā tikanga tuhi.	<ul style="list-style-type: none">Ka mārama ki te pānga o ngā āhuatanga o te reo tuhi kia whaihua ai te tuhinga, arā, ko:<ul style="list-style-type: none">te raranga whakaarote tuitui āhuatanga tuhituhi (arā, ko ngā nuka reo, ko te raupapa ariā, ko te hanganga tuhi, ko te aha atu, ko te aha atu).

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō pukapuka whakauru ki te tau o runga ake i tēnei whārangi.

Whakautua mai ngā pātai katoa e pā ana ki TĒTAHI o ngā tuhinga poto. Me reo Māori anake te reo e kawea ana i te whakaaro.

Mēnā ka hiahia whārangi atu anō hei tuhituhi i tō whakautu, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–15, kei roto i tēnei puka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

Kaua e tuhi i te wāhi o te kauruku-whakahāngai (☒/☒). Ka tapahia pea tēnei wāhi i te wā ka mākahia tēnei pukapuka.

HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

Paetae

TOTAL 03

KŌRERO WHAKATAKI

Tēnā koe kua kuhu mai nei ki te whakamātautau mō te paerewa paetae 91664 *Te tātari i te reo tuhituhi hou*.

HE TOHUTOHU

E toru ngā tuhinga popoto hei tirohanga māu. Ko tāu nā mahi, he pānui i ēnei tuhinga poto me te whakatakoto whakaaro e āta wetewete ana i te reo tuhituhi o TĒTAHI o aua tuhinga.

Tīpakohia TĒTAHI o ngā tuhinga poto kātahi ka whakautua ngā pātai katoa mō taua tuhinga.

Āta whakaaro ki:

- te tikanga motuhake hei kawē whakaaro, hei kawē kōrero
- ētahi o ngā nuka reo pērā i te kōrero whakatangata, i ngā kupu honohono, i ngā kīanga whakarite
- te kupu whakataki, te kōwae whakakapi, te raupapa o ngā whakaaro, te tuhi kōwae, te tuhi whiti, te whakatakoto ariā matua, ngā ariā tautoko hoki.

KO TE TUHINGA POTO TUATAHI

Āta pānuitia te tīpakonga kōrero nā Tīmoti Kāretu ki te hunga e ako ana i te reo Māori. He mea tango i te moheni o *He Muka, putanga 11 (3), Takurua, i te tau 1998*.

Tēnei māua ko taringa te rongō ake nei kua kaha te whiua o te kōrero, 'E, e takahi ana koe i tōku mana', inā whakatikahia te hē o te rere mai o te kōrero a te tangata.

Ko wai o tātou kāore i whakatikaina e tētahi e matatau kē noa atu ana i a tātou ahakoa he aha te kaupapa? Ko wai nei? Mā te mamae hoki te whakatika mai a te tangata matatau kē noa ake i a koe ka aha? Ka matatau ake te mea i whakatikaina rā? Engari mō tēnā, ka noho ko kūare tōna hoa haere he kore i areare mai nō taringa ka tahi, he waiho mā wheke kurī noa iho e kawē ka rua, ka noho ko whakamau, ko mauāhara tonu atu rānei hei hoa ka toru, engari kia tino kī noa ake au *ki te pērā mai te tangata e kore ia e matatau ki te reo ahakoa pēhea*.

Ko tāku nā whakautu hoki ki tēnā whiua mai i te kupu, arā, mō te takahi i te mana, he kī noa atu, 'E, kei te tūkino, kei te kōhuru koe i tōku reo.' Ki te pīrangi koe koinei hei reo mōu, tēnā kia tika mai i a koe, ka whakarongo ki te hunga matatau me tā rātou kī mai, 'me pēnei, me pērā kē' rānei engari kua e amowheke, e hūneinei noa!

Kia hoki ake anō ki te kōrero, 'He hē anō te hē!' Kāore i tua atu, kāore i tua mai i tērā!

KO TE TUHINGA POTO TUARUA

Āta pānuitia te tīpakonga kōrero nā Speedy White mō tētahi o ōna mātua kēkē. He mea tango i te puka kohinga kōrero pakiwaitara o Ngā Pakiwaitara a Huia 3, nō te tau 1999.

Tokomaha aku mātua kēkē, engari ko Rangipā tonu taku kaingākau. Ka hoki aku mahara ki te wā i haere ai māua ki te whai poaka puihi. Nāna ahau i ako ki te hunuhunu poaka. Ao noa, pō noa, he toa ia i roto i te ngahere. Nāna ahau i tohutohu ki ngā tūpato o te ngahere. Tana kī, pēnā ka haere ko koe anake ki roto i te ngahere, me karakia i te tuatahi, ā, ka whakatakoto tohu i runga i te huarahi e tīmata ai koe, ā, ka whakatakoto haere, tae noa ki te wāhi e hiahia ai koe ki te whakatū i tō tēneti, aha rānei. Haria kia rahi tonu te wai inu, te kai, te māti, ā, me tika anō ngā kākahu, hei mau māu i ēnei momo haere! Te mea nui, kaua e wareware ki te kōrero atu ki te whānau e ahu pēhea ana koe i mua i tō wehenga atu i te kāinga. Ko ēnei ngā tohutohu a taku matua kēkē.

Ka tangi tōku ngākau, taku aroha, he matakū hoki nōku, kei hemo ia. Ki ahau nei, kāore he tangata i tua atu i taku matua kēkē. Hēoi anō, aku kōrero mō te koroua nei, he ngāwari ki te tangata, tamaiti rānei. Ahakoa ko wai, ka awhi, ka aroha ki te tangata, ki te whānau. Ahakoa he iti te kai i roto i āna kāpata, kua hoatuhia e ia ki te rawa kore. Kāore anō au kia tūtaki ki tētahi atu pēnei i tōku matua kēkē nei. Hēoi anō, ka taka te wā, ka tae mai te kōrero, kua pai haere a Rangipā, engari, me tūpato anō ia, kia kaua e mahi i ngā mahi taumaha, ā, kia kaua e kai i ngā kai ngako.

- (a) Tēnā, āta whakamahukitia ngā take e kīia nei e te kaituhi ko 'taku kaingākau' a Rangipā. Me whānui, me hōhonu tāu wetewete i tēnei whakaaro mōna.

Ki oku Whakaaro ko te korelo "taku kaingakau" no teira i roto te tuhing ka ki a Speedy White. Ko Rangipā tohu taku kaingakau me ki oku Whakaaro ko Rangipā te koroua he me kei te ki te kai tuhi tokomaha oku matua kēkē engari ko Rangipā toha kaingakau. No teira ko te kaingakau i roto i etahi atu kupu, ko te tiho. No teira ka whiwhi ia e maha nga matua kēkē engari ko Rangipā toha tiho koroua. ae ko era oku mohiotanga hāte mea

he ahua olite hei tauira ka whiwhi
 au e maha nga hua etgari ko dadada
~~taka~~ taku kaitiakanu.

(e) Tipakohia TĒTAHI o ngā nuka reo e whai ake nei hei āta tātari māu. He aha te tikanga o tana whakamahinga i te tuhinga nei? Waihoki, whakamāramatia tōna tikanga.

- (i) Ao noa, pō noa
- (ii) Kāore he tangata i tua atu
- (iii) Ka taka te wa

kāore he tangata tua atu ki oku whakaaro
 mo tehe. kōrero foto hei i foto i te
 tuhinga ka ki te kaituhi Le Matakū
 ia ka hemo toka mātua kēkē me
 ka ki ia te kōrero kāore he tangata i
 tua atu i toku matua kēkē. No reira
 ki oku ~~whakaaro~~ whakaaro i foto i
 ētahi atu kupu, kare tētahi atu he
 olite kia Rangapa kare au ka mohio
 he aha ai, tēra pea hāte mea
 kei te whakaako ia. Etgari ae

Nate mea ko Rangipa toha kaitgaku
 ko teta te take nate mea ko Rangipa
 toha tino matua kēkē kare tetahi atu
 tangata he pera ki a Rangipa.

- (i) Kua māraake te kitea i te tuinga nei, he taha wairua, he taha manaaki hoki ō te koroua nei. He taha anō ōna, kāore i āta kōrerotia? Māu tēnei e āta wānanga. Whakataunakihia ōu whakaaro ki ngā rerenga mai i te tuinga.

ki oku whakaaro mo te kōrero "taku
 kaitgaku" he ~~ata~~ kōrero^{ano} mo te
 tino ae hei ~~tata~~ tauira e maha nga
~~ka~~ kai i roto te ao e hāri ko makitara
 taku kaitgaku. Ae no teira he ~~at~~ ^{kōrero} ~~kōrero~~
 ano mo te tino kare he ~~kōrero~~ ^{kōrero} hoiho,
 he kōrero whakariko hoki. No teira ka
 taea koe te whakamahi i teta kupu atu
 i te tino. †

ki oku whakaaro mo te kōrero " He
tangata i tua atu' ae he kōrero whakaniko
aho mo te "kare tetahi tangata he pera
ki ia" hei tauira aho kare he tangata
i tua atu ki toku mānā, nē. orite
te ki.

KO TE TUHINGA POTO TUATORU

Āta pānuitia te tīpakonga kōrero nō ngā kupu whakapuaki a Kāterina Te Heikōkō Mataira, i tana puka pakimaero o *Makorea*. He mea whakaputa i te tau 2002.

Kei pātai mai koe, “He aha koe e tuhi ai mō Te Waipounamu Kāterina?” Hei whakautu māku, “Nā taku aroha ki ngā whānau o Te Waipounamu i rongō i te taikaha o te pū, te marara o ngā hapū me te matemate tangata i te wā i a rātau.”

Me te aha? Tērā pea he akoranga kei roto mō tātau o nāianeī me te rangatahi e piki ake nei. He aha te painga o te pakanga? Koianeī te tino pātai i roto i tēnei pakimaero. Hei pātai anō mā tātau i roto i ngā pakanga me ngā mahi ririhau o tēnei wā.

Heoi anō tāku, ko te mihi atu ki a rātau katoa o tērā wā, nā rātau nei i whakaoho te wairua o Kāterina i puta ai tēnei kōrero. Ki a rātau o taua wā, i whakaae mai mā Kāterina e hoatu he kupu ki ō rātau waha kōrero, nui rawa atu aku mihi. Mōhio pai ahau mehemea kāore i pai taku mahi ki a rātau kua whatiwhati noa atu taku pene tuhi. Mōhio anō hoki rātau kāhore ahau mō te whakawā i a rātau, i ngā tikanga o tērā wā me ngā mahi i mahia. E mau pai ana i roto i ōku mahara ngā kōrero a ngā tīpuna, *he pai, he kino, tō ngā mea katoa*. Mehemea he akoranga mō tātau kei roto i ā rātau mahi, tukuna kia puta pono aua mahi.

Ki a Ngāi Tahu whānui tonu, aroha mai ki a au kāore i tuhia tēnei pakimaero i roto i tō reo motuhake. He kore mōhio tonu nōku ki tō reo me taku hiahia kia tae tēnei kōrero ki te rahinga o te hunga kōrero Māori. Hāunga tērā, e kite nei ahau kua kaha koutou ki te whakaoho i tō reo tūturu, ka mihi anō.

Mātāpuna: I panonitia mai i a Morrison, S.T. (2010). Huri te Ao – Huri te Reo. I roto i tā P. Papa rāua ko L. Blake (Ētita). He Pī ka Rere: Te Panekiretanga o te Reo: Putanga 2, wh.21–25. Te Awamutu: Te Wānanga o Aotearoa.

- (a) He kupu whakapuaki ēnei nā Te Heikōkō mō tana puka pakimaero, e kīia nei ko *Makorea*. He hītoria mō ētahi pakanga i tū ai i Te Waipounamu i tērā rautau, ā, ka mihia a Ngāi Tahu whānui i tō rātau whakaaetanga ki a ia ki te tuhi i ā rātau kōrero.

Ki ōu ake whakaaro, he tika mā te rāwaho ngā kōrero a Te Waipounamu e tuhi?

Paetae

Te Wāhanga Ako: Te Reo Rangatira

Te Paerewa: 91664

Te Maaka: 03

Te Pātai	He Pitopito Kōrero
Tuatahi	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="496 629 1430 707">• Ka whakamārama i te tikanga o t/ētahi o ngā nuka reo o te tuhinga.<li data-bbox="496 757 1406 835">• Ka whakatakoto, ka whakaatu hoki i ngā māramatanga ki ngā ariā matua ka mahuta ake i te tuhinga.